

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/204145]

3 JUILLET 2013. — Arrêté ministériel fixant, pour les exercices 2013 et 2014, les priorités d'octroi du budget d'assistance personnelle conformément à l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 mai 2009 relatif aux conditions d'octroi du budget d'assistance personnelle

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Égalité des Chances,

Vu le Code wallon de l'Action sociale et de la Santé, notamment les articles 261, 266, 273, 274 et 278;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 mai 2009 relatif aux conditions d'octroi du budget d'assistance personnelle, notamment l'article 9;

Vu l'arrêté ministériel du 9 novembre 2012 fixant, pour les exercices 2013 et 2014, les priorités d'octroi du budget d'assistance personnelle conformément à l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 mai 2009 relatif aux conditions d'octroi du budget d'assistance personnelle;

Sur la proposition du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées du 25 avril 2013,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1<sup>er</sup>, de celle-ci.

**Art. 2.** Dans la limite des crédits disponibles, pour les exercices 2013 et 2014, les budgets d'assistance personnelle seront accordés aux personnes selon les conditions de priorité suivantes :

§ 1<sup>er</sup>. La première priorité sera accordée aux personnes handicapées présentant une maladie évolutive figurant dans la liste ci-dessous :

- a) sclérose latérale amyotrophique (SLA);
- b) sclérose latérale primitive (SLP);
- c) atrophie spino musculaire progressive;
- d) dégénérescence cortico-basale;
- e) atrophie multisystème (MSA);
- f) paralysie supranucléaire progressive (PSP).

§ 2. La deuxième priorité sera accordée aux personnes handicapées :

- ne bénéficiant pas d'une prise en charge institutionnelle quelle qu'elle soit;
- comptabilisant au minimum 45 points sur les échelles de mesure de l'autonomie telle que visée à l'article 7 de l'arrêté du 14 mai 2009 et dont le support familial n'est pas ou plus en mesure d'assurer la prise en charge de manière durable.

§ 3. La troisième priorité sera accordée aux personnes handicapées :

- ne bénéficiant pas d'une prise en charge institutionnelle quelle qu'elle soit;
- comptabilisant au minimum 60 points sur les échelles de mesure de l'autonomie telle que visée à l'article 7 de l'arrêté du 14 mai 2009 et dont le support familial est en mesure d'assurer la prise en charge de manière durable.

§ 4. La quatrième priorité sera accordée aux personnes handicapées :

- bénéficiant d'une prise en charge institutionnelle de journée uniquement, quelle qu'elle soit;
- comptabilisant au minimum 60 points sur les échelles de mesure de l'autonomie telle que visée à l'article 7 de l'arrêté du 14 mai 2009 et dont le support familial n'est pas ou plus en mesure d'assurer la prise en charge de manière durable en dehors du temps institutionnel journalier.

§ 5. La date d'introduction de la demande sera utilisée comme critère d'arbitrage pour les priorités 2, 3 et 4, en fonction des crédits disponibles.

**Art. 3.** Si au sein d'une même famille, plusieurs personnes rencontrent une des conditions des priorités visées à l'article 2, §§ 1<sup>er</sup> à 3, chacune d'elles est considérée comme relevant de l'article 2, § 1<sup>er</sup>.

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 9 novembre 2012 fixant, pour les exercices 2013 et 2014, les priorités d'octroi du budget d'assistance personnelle conformément à l'article 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 mai 2009 relatif aux conditions d'octroi du budget d'assistance personnelle est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.  
Namur, le 3 juillet 2013.

Mme E. TILLIEUX

---

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/204145]

**3 JULI 2013. — Ministerieel besluit tot vastlegging, voor de boekjaren 2013 en 2014, van de prioriteiten in de toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening overeenkomstig artikel 9 van het besluit van de Waalse Regering van 14 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor de toekenning van het budget inzake de persoonlijke bijstandsverlening**

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,

Gelet op het Waals Wetboek van Sociale Actie en Gezondheid, inzonderheid op de artikelen 261, 266, 273, 274 en 278;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 14 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor de toekenning van het budget inzake de persoonlijke bijstandsverlening, inzonderheid op artikel 9;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 november 2012 tot vaststelling, voor de werkjaren 2013 en 2014, van de prioriteiten in de toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening overeenkomstig artikel 9 van het besluit van de Waalse Regering van 14 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor de toekenning van het budget inzake de persoonlijke bijstandsverlening;

Op de voordracht van het beheerscomité van het "Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées" (Waals Agentschap voor de Integratie van Gehandicapte Personen) van 25 april 2013,

Besluit :

**Artikel 1.** Dit besluit regelt krachtens artikel 138 van de Grondwet een aangelegenheid bedoeld in artikel 128, § 1, ervan.

**Art. 2.** Binnen de perken van de beschikbare kredieten worden de budgetten inzake persoonlijke bijstandsverlening voor de boekjaren 2013 en 2014 toegekend volgens hierna vermelde prioriteitsvoorwaarden.

§ 1. De eerste prioriteit gaat naar de gehandicapte personen met een evolutieve ziekte opgenomen in onderstaande lijst :

- a) amyotrofische laterale sclerose (ALS);
- b) primaire laterale sclerose (PLS);
- c) progressieve spinomusculaire atrofie;
- d) corticobasale degeneratie;
- e) multiple systeem atrofie (MSA);
- f) progressieve supranucleaire verlamming (PSP).

§ 2. De tweede prioriteit gaat naar de gehandicapte personen :

- die niet in aanmerking komen voor een institutionele tenlasteneming, ongeacht welke;
- minstens 45 punten tellen op de schalen voor de evaluatie van de zelfredzaamheid zoals bedoeld in artikel 7 van het besluit van de Waalse Regering van 14 mei 2009 en van wie het gezin niet of niet meer in staat is op duurzame wijze de zorg op zich te nemen.

§ 3. De derde prioriteit gaat naar de gehandicapte personen :

- die niet in aanmerking komen voor een institutionele tenlasteneming, ongeacht welke;
- minstens 60 punten tellen op de schalen voor de evaluatie van de zelfredzaamheid zoals bedoeld in artikel 7 van het besluit van de Waalse Regering van 14 mei 2009 en van wie het gezin niet of niet meer in staat is op duurzame wijze de zorg op zich te nemen.

§ 4. De vierde prioriteit gaat naar de gehandicapte personen :

- die in aanmerking komen voor een institutionele tenlasteneming, ongeacht welke, die enkel overdag plaatsvindt;
- minstens 60 punten tellen op de schalen voor de evaluatie van de zelfredzaamheid zoals bedoeld in artikel 7 van het besluit van de Waalse Regering van 14 mei 2009 en van wie het gezin niet of niet meer in staat is op duurzame wijze de zorg op zich te nemen buiten de tijd van de dagelijkse opname.

§ 5. De datum voor de indiening van de aanvraag wordt als beslissingscriterium voor de prioriteiten 2, 3 en 4 gebruikt naar gelang van de beschikbare kredieten.

**Art. 3.** Als meerdere personen in hetzelfde gezin voldoen aan één van de prioriteitsvoorwaarden bedoeld in artikel 2, § 1 tot 3, wordt elke voorwaarde beschouwd als vallend onder artikel 2, § 1.

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 9 november 2012 tot vaststelling, voor de werkjaren 2013 en 2014, van de prioriteiten in de toekenning van het budget inzake persoonlijke bijstandsverlening overeenkomstig artikel 9 van het besluit van de Waalse Regering van 14 mei 2009 betreffende de voorwaarden voor de toekenning van het budget inzake de persoonlijke bijstandsverlening wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Namen, 3 juli 2013.

Mevr. E. TILLIEUX

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2013/31615]

**11 JUILLET 2013.** — Ordonnance modifiant l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 19 juillet 2001 organisant la tutelle administrative sur les zones de police pluri-communales de la Région de Bruxelles-Capitale en ce qui concerne les références à la législation relative aux marchés publics

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — *Disposition introductive*

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

CHAPITRE 2. — *Modifications à l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale*

**Art. 2.** Dans l'article 12, alinéa 2, 1<sup>o</sup>, de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale, les mots « article 17, § 2, 1<sup>o</sup>, c), de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services » sont remplacés par les mots « article 26, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, c), de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ».

**Art. 3.** Dans l'article 13, 12<sup>o</sup>, a), de la même ordonnance, modifié par les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale des 27 avril 2000, 20 décembre 2001 et 31 janvier 2002, les mots « Le Gouvernement peut modifier le montant pour les marchés de fournitures et de services pour l'adapter à la suite des révisions biennales prévues respectivement par l'article 7 de la Directive 92/50/CEE du Conseil du 18 juin 1992 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services et l'article 5 de la Directive 93/36/CEE du Conseil du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures » sont remplacés par les mots « Le Gouvernement peut modifier le montant pour les marchés de travaux, de fournitures et de services pour l'adapter à la suite des révisions biennales prévues par l'article 78 de la Directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services ».

**Art. 4.** Dans l'article 13, 12<sup>o</sup>, b), de la même ordonnance, les mots « article 17, § 2, 1<sup>o</sup>, c), de la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services » sont remplacés par les mots « article 26, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, c), de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ».

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2013/31615]

**11 JULI 2013.** — Ordonnantie tot wijziging van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 19 juli 2001 houdende regeling van het administratief toezicht op de meergemeentelijke politiezones van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wat de verwijzing naar de wetgeving op de overheidsopdrachten betreft

Het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen, het geen volgt :

#### HOOFDSTUK 1. — *Inleidende bepaling*

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

HOOFDSTUK 2. — *Wijzigingen van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

**Art. 2.** In artikel 12, tweede lid, 1<sup>o</sup>, van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, worden de woorden « artikel 17, § 2, 1<sup>o</sup>, c), van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten » vervangen door de woorden « artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup>, c), van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ».

**Art. 3.** In artikel 13, 12<sup>o</sup>, a), van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 april 2000, 20 december 2001 en 31 januari 2002, worden de woorden « De Regering kan het bedrag voor de opdrachten voor aanneming van leveringen en diensten wijzigen om het aan te passen ten gevolge van de tweejaarlijkse herzieningen respectievelijk voorgeschreven bij artikel 7 van Richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening en artikel 5 van Richtlijn 93/36/EEG van de Raad van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen. » vervangen door de woorden « De Regering kan het bedrag voor de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten wijzigen om het aan te passen ten gevolge van de tweejaarlijkse herzieningen voorgeschreven bij artikel 78 van Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten ».

**Art. 4.** In artikel 13, 12<sup>o</sup>, b), van dezelfde ordonnantie, worden de woorden « artikel 17, § 2, 1<sup>o</sup>, c) van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten » vervangen door de woorden « artikel 26, § 1, 1<sup>o</sup>, c), van de wet van 15 juni 2006 van de wet van 15 juni 2006 betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten ».